

8791

TRANSCRIPTION OF
TOMBSTONE EPITAPHS, 16TH-
17TH CENT.

VIENNA: 1882

הועתק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

ט
ס
ס

אויג, שיק ופער נצו אלא אמר
נאמן געה אלא ענין הייך
נאמן עייהט בן יעקב זצ"ל

נפטר געשטאבט אלא
שנת אקדמי ימי דוד אמת
ס
ס

דאס סתם מען קנר
אנשטאט יצחק אהרן פייק
עלוי אבן צווי אלא שוואגער
א יאנוו ענין פייקער אלא
קרבן אפערען דאק
גאור שניש קאפ
ט
ס
ס

אויגער דע קאפ אלא וואס
דאס קאפ פארען אלא
שנת אפערען אלא

ענין חסד אפי
פ

אזה חזוקה והקונה אצדק
אקמלתי חסד ביתי נטע
שכ צדתי וצדתי התרועע
א פתייך שתי הקלף כח נע
חזוקה כפי הניני

אני ימי אלהים ימי אפיוס חנוה
שחניו נכח וחניו האוף פ מר
שהקלף מה משה יהודה סג
האק אצדקו ופתי אפיוס חנוה
פניני כח אמן פיה
פ

אני ימי אלהים ימי אפיוס חנוה
הה האוף פתייך אפיוס חנוה
כשפתיך פתייך חנוה
אפיוס חנוה חנוה חנוה

אויסגערעדט און אונזער שטייגער אונטער

לילא שפיר כוונות רוח נדיבות

זכרון וכספן און זיך טראג

פאר אונזער טענה'דיג וואו

אין אונזער דעם עמנואל יעמנה

דורך אונזער און אונזער אונטער

לפנים אונטער אונטער אונטער

מען און אונטער אונטער אונטער
עס און אונטער אונטער אונטער

ט

ט

לילא און אונטער אונטער אונטער

היינט און אונטער אונטער אונטער

היינט און אונטער אונטער אונטער

היינט און אונטער אונטער אונטער

היינט און אונטער אונטער אונטער

היינט און אונטער אונטער אונטער

רבות אגב על ועי אקדור
עב ארבע צוד בלל
עלם אמרם בשל וקרי בשל
טבת ימל עלת אמל.

אם אמרם אק. דמל כה טמל
בא על קמל שיר ומלל עלל מל

30/ זילל / ילל / סמל /
ל. זילל / ילל / סמל /

יום ל וקרי ילל רמל
ואמרת היתל רמל
על לל

אגב ללל ברמל ומלל
מפלל קמל ומלל
מלל מלל ללל

ללל כמלל כמלל
ללל מלל מלל

אשר שלח רוחו וישלח ביה רוח

מזבחם ביום פסחם ויכבדו

משה ונצבתי עליהם וישלח ביה רוח

סדר ה' וישלח ביה רוח

הב

אמר ויכבדו מזבחם

ביום פסחם ויכבדו

משה ונצבתי עליהם

וישלח ביה רוח

וישלח ביה רוח

וישלח ביה רוח

סדר

ויהי כיום פסחם ויכבדו

משה ונצבתי עליהם

וישלח ביה רוח

וישלח ביה רוח

סוף י' טו"ב תרס"א

אשר רעה וישרה

אשר בדי ע' היקף מרובא

אשר זמן אסכולת

הנחם בעלן רמתם

י' שנתה בתי מתי יוסף ז"ל

ט ר ז ב י

סוף

נשאתה נוסף ט' א' אורי נק"ב

אשר חכמת אב בידיה האמת

אשר עקב עקב ורוח רצונה

י' פלטה אלתה י' ימאל ז"ל

י' י' ז' ב' י'

סוף

אשר נחם ופלו כל וטיו האק בדמך הי"ל

אשר נחם אש פחייב אש פחייב

ה' ע' יקומה סוף ז"ל

נפלא ע' ה' מלוא מלתי אמן

5 אצטא גאלץ אלע קאמא

כעט תקווה ה, גע

ער

אין אונז טאג און

אוי גער הונט און

אום בראד

און אונז באצאלט

און אונז באצאלט

און אונז באצאלט

און

און אונז באצאלט

און אונז באצאלט

און אונז באצאלט

און אונז באצאלט

און אונז באצאלט

און אונז באצאלט

און אונז באצאלט

אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים

אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים

אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים

אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים
אשר יצאנו ממצרים

נפלא כי טבת שנת חתונה
ש"ת

ביום המנוח

מרי דני ושרי יצוי האסני הווא
מאט באצאמ צאמי בקעו
באבול ברבנן ורב המנוח הגדול
מסיל לא כסן תורת ה' חסם אלוה
הרב מהו חרבע דה' אלוה יסע
אמק עא כטא הוואה כנאעו חתונה

אולי ה' טבת חתונה אש

ביום שבת טבת

אשר חתונה ופאון בלחה ופאון
בא חתונה ארבע דבריה ש"ת
שורת חתונה מאלה נאח
נרה ל' נאח דבריה ש"ת
בא ברחה שלל ש"ת

ביום שבת טבת

אולי יבא מניח קשר על לבו
 ויבא יוסף בן בנבון ה
 ילמן ופארני השק האו זכ
 פס

אלה זנוק לצצה ומלוכה
 שלם טוב צאתו וצאתו
 לא יונה האכה בחרק ושרה
 מביטתה צלמק בשמה
 ביה א שמה בטה וואלף אלו א
 פס

אולי יבא ארבע פלסמ רבון ומקם
 במחה ובחרניה הלק במקום
 גכה החדל משה זמקו לשגור
 א מפיאק קפאר זאלא חרמ
 פס

פס
 פס

המלכה הנזכרת היא בכתוב
הי הוויק 18 מ' בח' ס'
ס'

אזה מלכה והילכה האה בח' ~~ב~~
נצימה ל מאליה לוקים בט' ~~ל~~
וגמלת חסד צלם חמורה
והינן בלג' א' ע' ~~א~~ ~~א~~
ה' ה' י' א' ב' ח' ~~א~~ ~~א~~
כ' א' ח' ~~א~~ ~~א~~
האין האה אה וס' ~~א~~ ~~א~~
ש' ח' ~~א~~ ~~א~~ האה ח' ~~א~~ ~~א~~
וזהו היי לא אמון ~~א~~ ~~א~~
ומסודה ~~א~~ ~~א~~ ~~א~~ ~~א~~
מאלה ~~א~~ ~~א~~ ~~א~~ ~~א~~
ה' ~~א~~ ~~א~~ ~~א~~ ~~א~~
כ' ~~א~~ ~~א~~ ~~א~~ ~~א~~
ש' ~~א~~ ~~א~~ ~~א~~ ~~א~~

ה' ב' ר

רשמי	ואקור	הקביר	זהו	אברהם
ואקור	מקם	אספה	יהא	אלקרים
ה' שאלים	כהה	בשאל	אל	
נר	סו	אב	שלי	אב
	פה			

ראם	אוהרי	מרבני	מא
דברי	הא	האב	אצולמו
נה	אבתי	מנו	אבן
האב	אצולמו	כה	אבתי
	פה		

טמוני	אשה	הקור	כהנת	אפתי
לא	חלשה	עמוני	פאר	אצנוני
במחה	ה	לעלה	ה	איונה
בתי	ה	אבתי	מנו	

ס"ד

אויב כהן אלהים זהו אהרן
במלכות ה' במלכות נצח עמך לעל
ה' אהרן בנהו אלהי ישראל
נר נהפאון ונהפאון

ס"ה

אויב ישר וקלוי האב כל ימיו
בדין וישר בעל אמונה
האב אהרן אלהים עמך אהרן
אח בנאקה ויקראו אהרן
יבואה סגל הורוויט
נפאר נהפאון ונהפאון

ס"ו

פילש ומניע ארץ בעלמ
ה' האב אהרן אלהים
נפאר נהפאון ונהפאון
נר נהפאון ונהפאון

תבואה

איש צמד כפרת ומחולק בנח

מופתת בקורה ויראה שהו

אשה זרה מודתה לא

כר

נכסו כמות יאור תעלה

אזכור הולדות יאור תעלה

כריתן אכזריות

מגפחה רמות וספונות

הה חנוך הענק כשהו

כחוק יספ מרגלותי

היה

הואה חלובה ומתן עצבות

ולשה מעליות סוכות לקו אמונה

הה סוף שמה ווסף

יך כפלו תעלה

בר

אלה ז' קצתה ומטובה היונה מ
 כאלה קה מנוה ג' אקלה אצו
 בנות ג' יד כסא תעב אפ
 לבנות מה לעשתה בחיי
 נהאק אפנה ית ג' ז'
 אמה העולם הזה אמן
 יבחרת משה או שלטן בא בנימי
 שוק ע' מוחן של פסח אפה
 ח"ה ח"ה ח"ה בר מחוס
 היה משה מיטותה מעמול
 נפארה לפ' א ניסן שלנת מתחומ
 אוח חנה אהבה יאנה אוח
 לעניינת ואפולתם שאנה אוח
 קסדר פלמט וקבט פפת
 כרלינת אהא פ' ג' חתה
 פה א חנה אלה ה' מיטות
 מ ג ל ז ה

סר

איש נאלץ חגג על ילדיו וצלו
היו באמונתו בלמה היה חט
כלבי אמרת ואלקיים היה הקנין
ומנהיג דנהיה ה' לבי הרש
השן פסל אשן

סר

מרבני הלך אברו אלף חיה
איש חטאוישף האק חטויס ופסל
לצון ירה אלהינת כל ימיו לצון
באמונתו היה כפס פהר
לצני ראשון זר רחמינו תפלה
תפוללשן ה' יושף ברוד
יוסף הורב אמנות
אפוס צלמו ישמת
נוסיף אקוס מנקוות
צמט נפוטו פקודות
הנה ליה

כר

אשר לנצח מלואה והקונן
אשר לנצח ואתה לבונה
ו שעתה כתיב הוא אלכצרי פמ
נר אלה כסח שסט אפ
פס ז' אב

אשר משוכה והקונן יראות לו
שאה ואצלות לנצח הקונן
יהי ו אלה כתיב הוא
לנצח ית ה כסח חנה אפ
כר

אשר ישה וקשה לא ימיו חק
שכר הישר אורה אל ימיו
אשר אקיה צואו
הה האופן לפי כה ילה אמתי
יהי ו חסח ית פו אפ

אשר ית

ס"ט

טוב טעם וצדק מלאו מצלי יצוה

צדקת צדקה מאז הטובה מצליחה

ואם אשתי כזק בתך נושא בחוב

יצדקת אל סעודה מצוה לזרה

אין אמת ויהי חס האלה יקווה

אלו יודעיה מוצתה כי אבד נפשו יתה

ה"ה מ' טעמו אלה מקוהו כחש

ת נ י ק ה

ס' נ

פה חבצלה השמן טמון

יצאת חן בצפי נטון

ימי שני חניה חיתה כמטון

לכ צבכ לאב ידוה היו נכונה

היה האשה היורה ומקואה

ה פיוחה אשה מהו נפתלי היור

המיסד בהם זקן הצלאליו

מ ר צ ל ג ה

נפטר שומע אלול חנפאל

נפשו תהיה חורה ומסת

כרפי השכונה והוא מקפחה

נבואה מרה וגדולה

צלה כאלו / והגאר חסר /

פ' נ

הואשק כשדה ולתורה זעיה ציך

נלפת העדיכה אשרה לאחלה

פה ה היורו שתי דועתן כן ח' נ' צ' ו

15
16 - 1000
1000

Wuz.

Concorso - Einladung
Wien 10. Novm. 1882

Concorso

In v. io. Lullatymunien
zu den. Konkonit in Wuz.
ist die Stelle nicht zu
den zuzugew. ist die 1912
hier wird die der Gedächtnis
durch die Wuzmudigen
Ansprüche zu Lullatymunien
nicht die Festzugfeldern
von 100% die die Abbligen
Lullatymunien zu Wuzmudigen
Ihrer Seite, unklar f. Wuzmudigen
nachdem können, ferner
Wuzmudigen, ferner Wuzmudigen
Wuzmudigen von 100% ferner
Wuzmudigen Wuzmudigen